

## Vel'vyslanectvo Rumunskej republiky v Bratislave

ulica F. Kráľa č. 11  
811 05 Bratislava 1

### Öexcellenciája Steluța Arhire Nagykövet Asszony részére

#### Tisztelt Nagykövet Asszony!

A Magyar Közösség Pártja ügyvivő elnökeként fordulok Önhöz, azzal a céllal, hogy Klaus Iohannis államelnöknek arra a minapi üzenetére reagáljak, amelyben a székelyföldi autonómiatervezet hallgatólagos képviselőházi elfogadása kapcsán elfogadhatatlan körülmények között, a „magyar kártyát” végletekig kihasználva keltett megbotránkozást.

Talán szokatlan, de mindenképpen ritka, hogy egy Szlovákiában működő párt nevében az itteni külképviseleten keresztül egy másik ország államfőjének üzennek. Biztosíthatom azonban arról, hogy jó okom van így eljárni. Így nem kerülhet sor arra, hogy utat engedjek annak az erős készletésnek, hogy a hivatkozott kijelentésekkel arányos hangnemben reagáljak közvetlenül Iohannis elnöknek. Ez utóbbi emberileg és talán politikailag is érthető lenne részemről, de semmiképpen sem lenne helyes, tekintettel arra, hogy egy szuverén állam mindenkori államfőjének, mint köztisztségnek, kijár a tisztelet. Még akkor is, ha a szóban forgó tisztséget betöltő személy ezt a tiszteletet mások felé egészen nyilvánvalóan nem érvényesíti. Az államfői tisztségen keresztül

### Exceleanța Sa Doamna Ambasador Ste- luța Arhire

#### Stimată Doamna Ambasador!

Mă adresez Exceleanței Voastre în calitate de președinte interimar al Partidului Comunității Maghiare, pentru a da un răspuns declarației președintelui României, Klaus Iohannis - referitoare la Proiectul de lege privind autonomia Ținutului Secuiesc, adoptată tacit de parlamentul României în împrejurări inacceptabile – care a utilizat „tromful maghiar” în mod extrem generând astfel o (reacție de) profundă indignare.

Este poate neobișnuit, dar în orice caz sunt extrem de rare ocaziile în care, în numele unui partid din Slovacia ne adresăm reprezentanței de aici pentru a transmite un mesaj președintelui unei alte țări. Vă asigur însă, că am motive întemeiate să recurg la acest demers. Astfel, nu voi da curs aceluși imbold de a da un răspuns în mod direct și în stilul corespunzător declarației efectuate de președintele României. Acest impuls este de înțeleș din partea mea, ca om și ca politician, dar nu ar fi în nici un caz corect, deoarece președintele unui stat suveran, fiind titular al unei înalte funcții publice, este demn de respect. Nici chiar în cazul în care deținătorul acestei funcții publice la care mă refer, în mod evident, nu dă dovadă de o atitudine respectuoasă față de alte părți.



kijár továbbá a tisztelet Románia polgárainak és politikai képviselőinek, akiknek többsége ugyancsak értetlenül áll e szokatlanul nyers kirohanás előtt, illetve tiltakozik ellene.

A Magyar Közösség Pártja nevében ezúton fejezem ki a leghatározottabb tiltakozásomat, egyben megbotránkozásomat, hogy Iohannis elnök ilyen súlyosan manipulatív, felelőtlen és a „magyar kártya” cinikus kihasználásán alapuló politikai játszmára ragadtatta magát. Ez a fajta felelőtlenség a szlovákiai magyarok számára azokat az időket idézi meg, amikor idehaza a kisebbségeket, elsősorban a magyarokat, felelőtlen politikai erők a súlyos erkölcsi és politikai alkalmatlanságuk elfedésének céljával támadták. Ugyanők támadták azokat szlovákokat is, akik a magyarok felé némi visszafogottsággal, semlegesen, netán jóindulatú konstruktivitással viszonyultak. A szlovákiai magyarok ismerik ezeknek a veszélyes politikai manipulációknak a legdurvább fokozatait is és tisztában vannak azzal, hogy ezek milyen károkat képesek okozni az egész társadalomnak. Olyan helyzettel azonban még nekünk sem kellett szembesülnünk, hogy a mérgező kisebbségellenes és Magyarországot támadó retorikát olyan, rendkívüli társadalmi instabilitást okozó veszélyhelyzet idején alkalmazzák, amikor az etnikai alapú feszültségek felkorbácsolása beláthatatlan következményekkel járhat. Az ilyen viselkedés ellentmond a józan észnek és a minimális politikai felelősségnek.

Éppen ezért a Magyar Közösség Pártja nevében szolidaritásomat fejezem ki a romániai magyar közösséggel, Románia

Titularul unei înalte funcții publice trebuie să promoveze respectul față de cetățenii României și a reprezentanților politici ai acestora, a căror majoritate este stupefiată sau protestează împotriva acestei diatribe neobișnuite.

În numele Partidului Comunității Maghiare, prin prezenta îmi exprim în mod hotărât protestul, precum și stupefacția privind manevra politică bazată pe exploatarea „in extremis” a „tromfului maghiar”, materializată prin declarația profund manipulativă și iresponsabilă a președintelui Iohannis. Această lipsă de responsabilitate ne amintește nouă, membrilor minorității maghiare din Slovacia, de vremurile în care, aici acasă, minoritățile, în special minoritatea maghiară, au fost expuse atacurilor din partea unor forțe politice iresponsabile, care, prin aceste manevre, intenționau să-și mascheze incapacitatea morală și politică. Tot aceste forțe politice au îndreptat atacuri, de asemenea, și împotriva acelor cetățeni slovaci, care au avut o atitudine caracterizată fie de o ușoară reținere, eventual neutră sau de un constructivism bine intenționat față de minoritatea maghiară. Maghiarii din Slovacia au experiența acestor grave manipulări politice precum și a consecințelor nefaste ale acestora exercitate asupra întregii societăți. Însă nici măcar noi nu am avut parte de o asemenea situație, în care retorica otrăvitoare îndreptată împotriva unei minorități, precum și atacul la adresa Ungariei are loc în circumstanțe extrem de periculoase, care pot genera o instabilitate a societății în cadrul căreia agravarea contradicțiilor etnice pot avea consecințe imprevizibile. Un astfel de comportament este împotriva tuturor normelor de bun simț, precum și a nivelului minim de responsabilitate politică.



MAGYAR  
KÖZÖSSÉG PÁRTJA  
STRANA  
MAĎARSKEJ  
KOMUNITY

MAGYAR KÖZÖSSÉG PÁRTJA – POZSONY  
STRANA MAĎARSKEJ KOMUNITY – BRATISLAVA

Čajakova 8, 811 05 Bratislava, Slovakia  
Tel: 02/ 571 06 013  
E-mail: titkarsag@mkp.sk  
Web: www.mkp.sk

minden felelős polgárával és politikai szereplőjével, illetve a veszélyes manipulációba szintén bevont Magyarország Kormányával.

Romániában és Szlovákiában nem megfelelően rendezett a magyar közösségek jogállása. E helyzetből fakadóan évtizedes politikai viták, időszakosan pedig heves politikai csatározások tanúi és résztvevői vagyunk. Szlovákiában azonban mára kiszorultak a politika élvonalából azok a politikai kalandorok, akik önös politikai érdekeiktől elvakulva nem voltak képesek tekintettel lenni a társadalmi béke megőrzésének minimális garanciáira sem. Meggyőződésem, hogy ez a folyamat Romániában is kibontakozóban van és e folyamatban Iohannis elnök felelőtlen kirohanása csak egy sajnálatos epizód marad.

Tisztelettel,




**Öry Péter**  
ügyvivő elnök

Tocmai din acest motiv în numele Partidului Comunității Maghiare, îmi exprim solidaritatea cu comunitatea maghiară din România, atât cu fiecare cetățean cât și cu fiecare politician responsabil al României, precum și cu guvernul Ungariei, care a fost, de asemenea, implicat în această manevră manipulativă.

În România și în Slovacia statutul juridic al minorităților nu este definit în mod corespunzător. Din acest motiv au loc conflicte care durează decenii, iar uneori suntem martorii sau participăm chiar la discuții politice cât se poate de aprinse. În situația de față, din elita politică din Slovacia au fost excluși acei aventurieri care, orbiți de interesele politice personale nu au fost capabili să respecte garanțiile minime ale păstrării păcii sociale. Am convingerea că acest proces are loc și în România, iar în cadrul acestuia, această diatribă iresponsabilă a președintelui Iohannis va rămâne doar un episod regretabil.

Cu respect,



**Öry Péter**  
președinte interimar